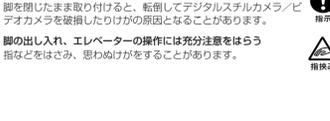
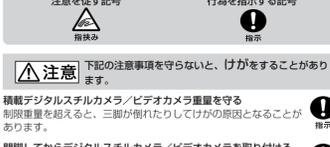
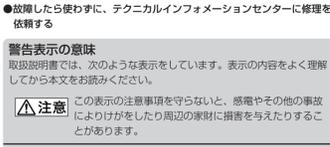
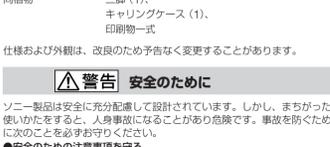
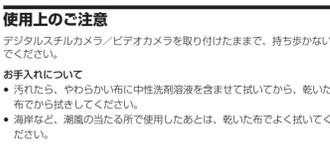
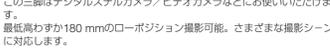
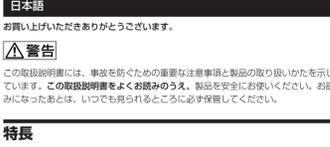
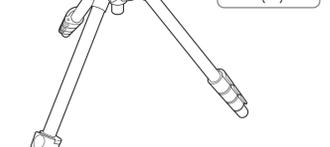
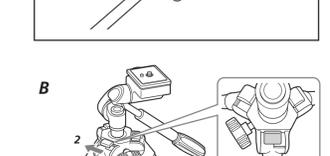
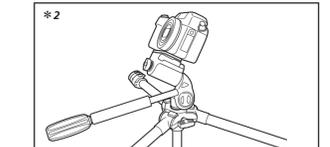
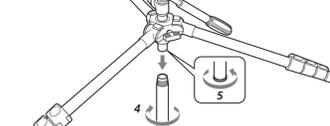
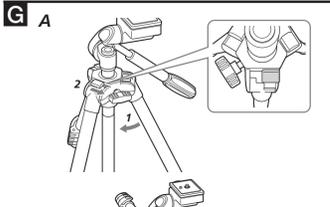
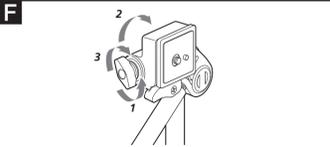
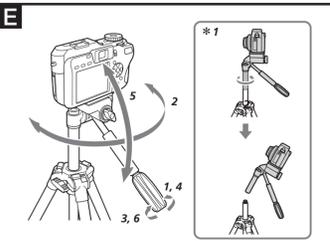
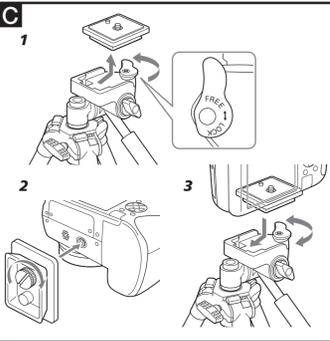
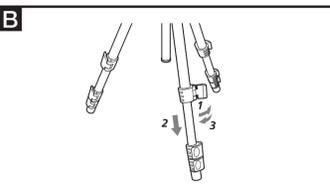
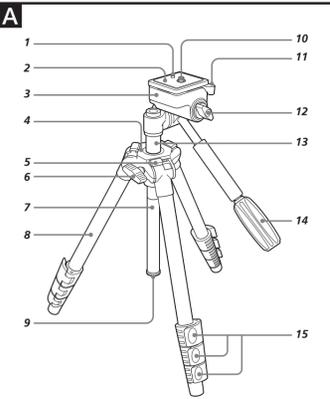


三脚 Tripod 三脚架

取扱説明書/Operating Instructions/Mode d'emploi/Gebruiksaanleitung/Manual de instrucciones/Gebruiksaanwijzing/Bruksanvisning/Manuale di istruzioni/Manual de instruções/Инструкция по эксплуатации/使用説明書 / 使用说明书 / 사용설명서 / تعليمات

VCT-1500L

©2004 Sony Corporation Printed in China



A各部の名まえ

各項目についてA~Uをご参照ください。

- ビデオス
- クイックシュー
- カメラ台
- 本体
- 脚調整ノブ
- エレベーターB
- 脚
- エレベーター
- カメララジ
- クイックシュー固定レバー
- カメラ台固定レバー
- エレベーターA
- パンハンドル
- パンロックレバー

B三脚を立てる

1 脚ロックレバーを解除する。
2 脚の高さを調整する。
3 脚ロックレバーを締め、固定する。
4 脚を開く。

ご注意
三脚の脚はゆっくりと開いてください。強い力で引くると故障の原因になります。

Cデジタルスチルカメラ/ビデオカメラを取り付ける

バッテリー“メモリースティック”、カセットは、デジタルスチルカメラ/ビデオカメラを三脚に取り付ける際には、ビデオホスボス穴に合わせた位置に挿入してください。

- クイックシュー固定レバーを“FREE”側に押しながら、クイックシューをはずす。
- クイックシューをデジタルスチルカメラ/ビデオカメラに取り付ける。
- クイックシュー固定レバーを“FREE”側に押しながら、クイックシューを取り付け、固定レバーが止まるまで“LOCK”側に押し固定する。

D高さを調節する

- エレベーターA/EレベーターBをゆるめる。
- カメラ台を上に向けて動かす。適度な高さに合わせる。
- エレベーターA/EレベーターBを締め固定する。

Eパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

エレベーターストップバーがしっかり締まっているか確認してから、パンニング/ティルトイングが行ってください。締めかたが充分でないと、画像がぶれる原因になります。

Fパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

G高さ調節

- エレベーターA/EレベーターBをゆるめる。
- カメラ台を上に向けて動かす。適度な高さに合わせる。
- エレベーターA/EレベーターBを締め固定する。

Hパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

Iパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

J高さ調節

- エレベーターA/EレベーターBをゆるめる。
- カメラ台を上に向けて動かす。適度な高さに合わせる。
- エレベーターA/EレベーターBを締め固定する。

Kパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

Lパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

M高さ調節

- エレベーターA/EレベーターBをゆるめる。
- カメラ台を上に向けて動かす。適度な高さに合わせる。
- エレベーターA/EレベーターBを締め固定する。

Nパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

O高さ調節

- エレベーターA/EレベーターBをゆるめる。
- カメラ台を上に向けて動かす。適度な高さに合わせる。
- エレベーターA/EレベーターBを締め固定する。

Pパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

Q高さ調節

- エレベーターA/EレベーターBをゆるめる。
- カメラ台を上に向けて動かす。適度な高さに合わせる。
- エレベーターA/EレベーターBを締め固定する。

Rパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

S高さ調節

- エレベーターA/EレベーターBをゆるめる。
- カメラ台を上に向けて動かす。適度な高さに合わせる。
- エレベーターA/EレベーターBを締め固定する。

Tパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

U高さ調節

- エレベーターA/EレベーターBをゆるめる。
- カメラ台を上に向けて動かす。適度な高さに合わせる。
- エレベーターA/EレベーターBを締め固定する。

Vパンニング/ティルトイング

この三脚は（パンハンドル）本で、（パンニング/ティルトロック）ができます。パンハンドルを軽く締めるとティルトロックになり、そこからさらに締めるとパンロックになります。

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

English

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio communications, you may be required to take certain corrective actions which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For the customers in Germany
Directive: EMC Directive 89/336/EEC, 92/31/EEC
This equipment complies with the EMC regulations which use under the following circumstances:
• Residential area
• Business district
• Light-industrial district
(This equipment complies with the EMC standard regulations EN55022 Class B.)

Français

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Deutsch

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Italiano

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Português

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Spanish

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Japanese

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Chinese

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Korean

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Russian

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Ukrainian

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Polish

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Dutch

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Swedish

AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout changement non approuvé expressément dans ce manuel peut conduire à l'interdiction de l'emploi de cet appareil.

Avant l'installation et l'utilisation, assurez-vous que l'élevateur est verrouillé fermement. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner des interférences radio nuisibles.

Caractéristiques
Le VCT-1500L est un trépied pour appareils photo/caméscope vidéo caméra shake.

Panning
1 Loosen the pan handle.
2 Adjust the position by moving the pan handle.
3 Tighten the pan handle. (Pan lock)

***1 Note**
This tripod has two separate elevators for low position work. If you raise the connection part of elevator A and elevator B from the main unit and keep panning counter-clockwise during pan lock, elevator A will come apart from elevator B. When panning with the elevator raised, fasten elevator A and elevator B tightly and be sure to raise the pan lock.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Other Languages

For other languages, please refer to the manual or contact the dealer.

Svenska	
Funktioner	
VCT-1500L är ett stativ för digitala stillbildskamera/ videokamera. Den under-delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.	
Obs	
Bär aldrig stativet med den digitala stillbildskamera/ videokameran monterad.	
Regröj stativet med en mjuk trasa lätt fuktad med mild rengöringsdugning.	
Efter att ha använt stativet på någon plats med handsvettning skall det torkas av med en torr trasa.	
Tekniska data	
Maxbelastning 2 500 g	
Panoreringsvinkel 360 grader	
Lutningsvinkel 90 grader nedåt, 50 grader uppåt	
Inställningsnivåer för benlängd 4 nivåer	
Dimensioner <p>Mashöjd: ca 1 500 mm (med stativets ben strävt och vid användande av den reglerbara mittpelaren)</p> <p>Mitthöjd: ca 430 mm</p> <p>Mittpelarens höjdhöjd: ca 300 mm</p> <p>Vikt <p>Ca 1 050 g</p></p>	
Inkluderade artiklar	
Stativ (1), Bärplatta (1), Uppställning tryck dokumentation	
Rätt till ändringar av utifrånare och tekniska data förbehålls.	

Stativets delar

Vi hänvisar till **A** till **G** för detaljer om användningssätt.

- Sprint
- Sko för kameramontering
- Stativfäste
- Justera höjden genom att flytta på stativfästet.
- Justera benens längd.

- Den övre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.
- Den nedre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.

Inställningsnivåer för benlängd 4 nivåer

Maxhöjd: ca 1 500 mm (med stativets ben strävt och vid användande av den reglerbara mittpelaren)

Mitthöjd: ca 430 mm

Mittpelarens höjdhöjd: ca 300 mm

Vikt

Ca 1 050 g

Inkluderade artiklar

Stativ (1), Bärplatta (1), Uppställning tryck dokumentation

Rätt till ändringar av utifrånare och tekniska data förbehålls.

Stativets delar

Vi hänvisar till **A** till **G** för detaljer om användningssätt.

- Sprint
- Sko för kameramontering
- Stativfäste
- Justera höjden genom att flytta på stativfästet.
- Justera benens längd.

- Den övre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.
- Den nedre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.

Inställningsnivåer för benlängd 4 nivåer

Maxhöjd: ca 1 500 mm (med stativets ben strävt och vid användande av den reglerbara mittpelaren)

Mitthöjd: ca 430 mm

Mittpelarens höjdhöjd: ca 300 mm

Vikt

Ca 1 050 g

Inkluderade artiklar

Stativ (1), Bärplatta (1), Uppställning tryck dokumentation

Rätt till ändringar av utifrånare och tekniska data förbehålls.

Stativets delar

Vi hänvisar till **A** till **G** för detaljer om användningssätt.

- Sprint
- Sko för kameramontering
- Stativfäste
- Justera höjden genom att flytta på stativfästet.
- Justera benens längd.

- Den övre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.
- Den nedre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.

Inställningsnivåer för benlängd 4 nivåer

Maxhöjd: ca 1 500 mm (med stativets ben strävt och vid användande av den reglerbara mittpelaren)

Mitthöjd: ca 430 mm

Mittpelarens höjdhöjd: ca 300 mm

Vikt

Ca 1 050 g

Inkluderade artiklar

Stativ (1), Bärplatta (1), Uppställning tryck dokumentation

Rätt till ändringar av utifrånare och tekniska data förbehålls.

Stativets delar

Vi hänvisar till **A** till **G** för detaljer om användningssätt.

- Sprint
- Sko för kameramontering
- Stativfäste
- Justera höjden genom att flytta på stativfästet.
- Justera benens längd.

- Den övre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.
- Den nedre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.

Inställningsnivåer för benlängd 4 nivåer

Maxhöjd: ca 1 500 mm (med stativets ben strävt och vid användande av den reglerbara mittpelaren)

Mitthöjd: ca 430 mm

Mittpelarens höjdhöjd: ca 300 mm

Vikt

Ca 1 050 g

Inkluderade artiklar

Stativ (1), Bärplatta (1), Uppställning tryck dokumentation

Rätt till ändringar av utifrånare och tekniska data förbehålls.

Stativets delar

Vi hänvisar till **A** till **G** för detaljer om användningssätt.

- Sprint
- Sko för kameramontering
- Stativfäste
- Justera höjden genom att flytta på stativfästet.
- Justera benens längd.

- Den övre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.
- Den nedre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.

Inställningsnivåer för benlängd 4 nivåer

Maxhöjd: ca 1 500 mm (med stativets ben strävt och vid användande av den reglerbara mittpelaren)

Mitthöjd: ca 430 mm

Mittpelarens höjdhöjd: ca 300 mm

Vikt

Ca 1 050 g

Inkluderade artiklar

Stativ (1), Bärplatta (1), Uppställning tryck dokumentation

Rätt till ändringar av utifrånare och tekniska data förbehålls.

Stativets delar

Vi hänvisar till **A** till **G** för detaljer om användningssätt.

- Sprint
- Sko för kameramontering
- Stativfäste
- Justera höjden genom att flytta på stativfästet.
- Justera benens längd.

- Den övre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.
- Den nedre delen kan tas av vilket ökar användningsområdena. Ger möjlighet till ökad kvadratt ettend 180 mm från marken.

Inställningsnivåer för benlängd 4 nivåer

Maxhöjd: ca 1 500 mm (med stativets ben strävt och vid användande av den reglerbara mittpelaren)

Mitthöjd: ca 430 mm

Mittpelarens höjdhöjd: ca 300 mm

Vikt

Ca 1 050 g

Inkluderade artiklar

Stativ (1), Bärplatta (1), Uppställning tryck dokumentation

Rätt till ändringar av utifrånare och tekniska data förbehålls.

Portugués

Características
O VCT-1500L é um tripé para câmaras estáticas digital/câmaras de vídeo.

A parte inferior pode ser desmontada para permitir o seu uso horizontalmente. Permite maior criatividade a partir de 180 mm polgadas do solo.

Precaução
Nunca transporte o tripé com a câmara estática digital/câmara de vídeo.

Limpeza
• Limpe o tripé com um pano macio levemente humedecido antes de usá-lo.

• Após utilizar o tripé em locais expostos a brisa marítima, lembre-se de limpá-lo com um pano seco.

Inclinazione
4 Allentare la leva di panoramica.
5 Regolare la posizione muovendo la leva di panoramica.
6 Serrare la leva di panoramica. (Blocco inclinazione)

Cambiamento dell'angolazione della testata treppiede
La posizione di ripresa orizzontale può essere cambiata nella posizione di ripresa verticale.
1 Allentare la manopola di blocco testata treppiede.
2 Alzare la testata treppiede verso destra o sinistra.
3 Serrare la manopola di blocco testata treppiede.

Caratteristiche tecniche
Carico massimo 2 500 g

Angolo di panoramica 360 gradi

Angolo di inclinazione 90 gradi verso il basso, 50 gradi verso l'alto

Sezioni delle gambe
4 sezioni

Dimensioni
Altezza massima: Circa 1 500 mm (con le gambe estese e usando l'elevatore)
Altezza minima: Circa 430 mm

Accessori inclusi
Treppiede (1), Cassavola di trasporto (1), Corredo di documentazione stampata

Il disegno e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Identificazione del grado di apertura delle gambe
Posizione bassa (illustrazione A)
1 Chudere le gambe.
2 Far scendere la manopola di regolazione divaricazione verso destra fino a che si blocca in posizione.
3 Aprire completamente le gambe.
4 Rimuovere l'elevatore B.
5 Rimuovere la vite di fermo elevatore dall'elevatore B e applicare la vite di fermo elevatore alla parte di regolazione dell'elevatore A.

Massa
Circa 1 050 g

Accessori inclusi
Treppiede (1), Cassavola di trasporto (1), Corredo di documentazione stampata

Il disegno e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Identificazione delle parti
Fare riferimento alle figure da **A** a **G** per i dettagli.

1 Fermo
2 Testata treppiede
3 Unità principale
4 Manopola di regolazione divaricazione
5 Manopola di blocco elevatore
6 Manopola di blocco elevatore
7 Elevatore B
8 Gamba
9 Fermo dell'elevatore
10 Vite e manopola di montaggio fotocamera/ videocamera
11 Leva di blocco attacco di montaggio fotocamera/ videocamera
12 Manopola di blocco testata treppiede
13 Elevatore A
14 Leva di panoramica
15 Leva di blocco per la regolazione della lunghezza delle gambe

Posizione semibassa (illustrazione B)
1 Chiedere lentamente le gambe.
2 Dalla posizione bassa, chiudere le gambe in modo che la manopola di regolazione divaricazione scorra verso sinistra e si blocchi automaticamente in posizione.
3 Questa è la posizione semibassa.

Posizione standard
1 Chiedere le gambe e quindi aprire.
2 l'elevatore B non è attaccato, attaccarlo alla parte di collegamento dell'elevatore A.

Nota
Non estendere le gambe nella posizione bassa o semibassa. Le gambe non sono abbastanza forti quanto sono estese.

Posizione semibassa (illustrazione B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devidio lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semibassa (ilustração B)
1 Feche as pernas lentamente.
2 A partir da posição baixa, feche as pernas de tal maneira que o botão de regulagem do enquadramento se deslize para a esquerda e se encaixe automaticamente no devido lugar.
3 Esta é a posição semibassa.

Posição padrão
1 Feche as pernas e então volte a abri-las.
2 Se a coluna central B não estiver acoplada, fixe-a à junta de união da coluna central A.

Nota
Não estire as pernas quando estiver na posição baixa ou na posição semibassa. As pernas não são fortes o suficiente quando estiradas.

Posição semib